



## SK: NÁVOD NA OBLSTRUHU O162

Vlastnosti produktu: Stroj na cukrovú vatu JK-M06; materiál: plast; kov; rozmer: 25 x 27 x 25 cm; Menovitý výkon: 450-550 W; menovitá napájanie: 220-240V 50/60Hz; IPX0, trieda I

### Ako použiť:

Pred prvým použitím stroj vyčistite. Umiestnite stroj na rovnú a stabilnú povrch. Uistite sa, že je vaše zariadenie vypnuté. Zarovnajte kovové úchytky na základni s plastovými úchytkami v miske. Ked otvorte misku proti smeru hodinových ručičiek do polohy LOCK, úchytky v miske zapadnú pod kovové úchytky. Uistite sa, že je zaistený a zamknutý. Zapojte do elektrickej zásuvky. Zapnite stroj a nechajte ho 5 minút zohriat. Vypnite a počkajte, kým sa hlava úplne nezastaví. Do vnútra naspomere odmerku kryštálového cukru a rovnomerne roztierajte. Zapnite zariadenie. Vložte tyčinku do misky zariadenia a otačajte hľavou medzi prstami, pričom ju posúvajte jedným smerom cez okraj misky. Po nazbieraní maleho množstva viny položte tyčinku kolmo na misku a pokračujte v navijaní viny. Po dokončení vynrite zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete. Čistenie: Počkajte, kým zariadenie nevychladne. Odloknite misku otočením v smere hodinových ručičiek a vyberte ju. Umyte v teplej vode a vysušte. Vonkajšiu časť zariadenia vycistite miernie navlhčenou neabrazívnu špongiou. Utrite dosahu mäkkou hadričkou. Po vycistení a vysušení položte misku späť na základňu a uistite sa, že je zaistená.

### varenia:

Zariadenie je určené na domáce použitie. Zariadenie nepoužívajte vonku. Zariadenie nemôže fungovať dlhšie ako 30 minút. Po tomto čase by ste si mali dať prestávku v práci, kým zariadenie úplne nevychladne. Pred použitím výrobku utrite všetky časti do sucha. Zariadenie by malo byť umiestnené na rovnom, rovnom povrchu. Nenechávajte zapnuté zariadenie bez dozoru. Pred použitím sa uistite, že je podložka správne a pevne pritiahnutá k základni. Nepoužívajte iný výrobok ako kryštálový cukor. Nepoužívajte cukor, ktorý vám zostal z predchádzajúcej práce. Nechte zariadenie viac času, akru, ako sa odporúča. Nesprávne cukor zo iných časov stroja. Nesprávna aplikácia prekrýva môže poškodiť produkt. Keď je zariadenie zapnuté, nedotýkajte sa kovového krytu. Nedotýkajte sa podložky, keď je horúca. Nesprávne čistenie po použití môže upchat otvory a poškodiť zariadenie. Zariadenie čistíte mäkkou, vŕhosou handričkou. Na čistenie drsných povrchov nepoužívajte abrazívne prostriedky ani bielidlo. Neumývajte v umývačke riadu. Neponárajte zariadenie do vody. Skladajte na suchom mieste, mimo dosahu horľavých materiálov. Chráňte svoje zariadenie pred pádrovcom. Nedotýkajte sa zapnutého zariadenia mokrými rukami. Nepoužívajte poskodené zariadenie. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka. Chráňte pred pádom a mechanickým poškodením. Pracujte v dobrých svetelných podmienkach a udrižte stabilnú polohu. Výrobok používajte podľa určenia. Výrobok nie je hracka. Udrižte prístroj mimoriadu detí. Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti) Symbol zoobrazený na výrobku alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybne elektrické alebo elektronické zariadenie nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opatrnou použit alebo obnoviť komponenty, je odvozovať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní ušetriť cenné zdroje a vyuhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným nakladaním s odpadom. Podrobnosti o najlepšom zbernom mieste získate na miestnom tradi. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používateľ v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinach mimo Európsku únie: Tento symbol je platný iba v Európskej úni. Ak potrebujete zlikvidovať tento výrobok, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorí vám poskytne informácie o tom, ako ho správne zlikvidovať.

Dovozca: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

## SV: BRUKSANVISNING O162

Produktenspecifikationer: JK-M06 sockervaddsmaskin; material: plast; metall; mått: 25 x 27 x 25 cm; Märfaktor: 450-550 W; märkspänning: 220-240V 50/60Hz; IPX0, klass I

### Hur man använder:

Rengör maskinen före första användningen. Placerera maskinen på en jämn, stabil yta. Se till att din enhet är avstånd. Rikta in metallflikarna i basen med plastflikan i skålen. Flikarna i skålen kommer att passa under metallflikarna när du vridar skålen moturs till LOCK-läget. Se till att den är säkrad och låst. Anslut till ett eluttag. Slå på maskinen och låt den värmas upp i 5 minuter. Stäng av och vänta tills huvudet stannar helt. Håll ett mätt kristallsocker inuti och fördela det jämnt. Slå på enheten. Sätt in stickan i enhetens skål och rotera den mellan fingrarna samtidigt som du flyttar den i en riktning över skålen kant. Efter att ha samlat en liten mängd bomullsull placera pinnen vinkelrätt mot skålen och förtas i att linda bomullen. Stäng av enheten när du är klar. Koppla bort enheten från det elektriska nätsverket. Rengöring: Vänta tills enheten har svalnat. Lås upp skålen genom att vrata den medurs och ta bort den. Tvätta i varmt vatten och torra. Rengör utsidan av enheten med en lätt fuktig svamp som inte ska slipa. Torka av med en mjuk handduk. När den är ren och torr, sätt tillbaka skålen på basen och se till att den är låst.

### Varning:

Enheter är avsedda för hemmabruk. Använd inte enheten utomhus. Enheten kan fungera längre än 30 minuter. Efter denna tid bör du ha paus från arbetet tills enheten har svalnat helt. Innan du använder produkten, törla alla delar torrt. Enheten bör placeras på en jämn, plan yta. Lämna inte enheten påslagen utan uppstilt. Före användning, se till att dynan är ordentlig och ordentligt pressad mot basen. Använd inte någon annan produkt än kristallsocker. Använd inte socker som blivit över från tidigare arbete. Håll inte mer socker i enheten vad som rekommenderas. Håll inte socker i andra delar av maskinen. Felaktig applicering av lockaget kan skada produkten. Rör inte vid mettellocket när enheten är påslagen. Rör inte vid dynan när den är varm. Felaktig rengöring efter användning kan tappa till hålen och skada enheten. Rengör enheten med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte simpedel eller blekmeldel för att rengöra grovt yta. Tvätta inte i diskmaskinen. Sånt inte ner enheten i vatten. Förvara på en torr plats, borta från brandfarlig material. Skydda din enhet från fukt. Rör inte det påslagna enheten med våta händer. Använd inte en skadad enhet. Använd inte enheten om kabell eller kontaktar är skadade. Skydda mot fall och mekaniskt skador. Arbeta under goda ljusförhållanden och bibehåll en stabil position. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en leksak. Håll enheten borta från barn. Information till användare om kassering av elektriska och elektroniska apparater (gäller hushåll) symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas tillsammans med hushållsavfallet. Det korrekta avfallshanteringar kan leda till förlöjelser enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kommer att ge ytterligare information. Avfallshantering i länder utanför europeiska unionen: Den här symbolen är endast giltig inom Europeiska unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta din lokala myndigheter eller återförsäljare för information om hur du kassera den på rätt sätt.

Importör: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

## IT: MANUALE OPERATIVO O162

Caratteristiche del prodotto: macchina per zucchero filato JK-M06; materiale: plastica; metallo; dimensioni: 25x27x25 cm; Potenza nominale: 450-550 W; tensione nominale: 220-240V 50/60Hz; IPX0, Classe I

### Come usare:

Pulire la macchina prima del primo utilizzo. Posizionare la macchina su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il tuo dispositivo sia spento. Allinea le lingue di metallo nella base con le lingue di plastica nella ciotola. Le lingue nel piatto si incastreranno sotto le lingue metalliche quando si gira la ciotola in senso antiorario fino alla posizione BLOCCATO. Assicurarsi che sia protetto e bloccato. Collegare a una presa elettrica. Accendere la macchina e lasciarla riscaldare per 5 minuti. Spegnere e attendere che la testa si fermi completamente. Versare nell'interno una misura di zucchero cristallino e distribuirlo uniformemente. Accendere il dispositivo. Inserisci il bastoncino nella ciotola del dispositivo e ruotalo tra le dita spostandolo in una direzione oltre il bordo della ciotola. Dopo aver raccolto una piccola quantità di cotone idrofilo, inserisci il bastoncino perpendicolare alla ciotola e continuare ad avvolgere il cotone idrofilo. Al termine, spegni il dispositivo. Scollare le lingue dalla parte esterna dell'apparecchio. Pulizia: attendere che il dispositivo si raffreddi. Sbloccare la ciotola ruotandola in senso orario e rimuoverla. Lavare in acqua tiepida e asciugare. Pulire l'esterno dell'apparecchio con una spugna leggermente umida e non abrasiva. Asciugare con un asciugamano morbido. Una volta pulita e asciutta, riposizionare la ciotola sulla base, assicurandosi che sia bloccata.

### Avvertenze:

Il dispositivo è destinato all'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo all'aperto. Il dispositivo non può funzionare per più di 30 minuti. Trascorso questo tempo, dovresti fare una pausa dal lavoro finché il dispositivo non si raffredda completamente. Prima di utilizzare il prodotto, assicurare tutte le parti. Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie piana e uniforme. Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito. Prima dell'uso, assicurarsi che il cuscetto sia premuto correttamente e saldamente sulla base. Non utilizzare prodotti diversi dallo zucchero cristallino. Non utilizzare lo zucchero rimasto dal lavoro precedente. Non versare nel piatto più zucchero di quanto raccomandato. Non versare lo zucchero in altre parti della macchina. L'applicazione impropria del rivestimento potrebbe danneggiare il prodotto. Non toccare il cappuccio metallico quando il dispositivo è acceso. Non toccare il pad quando è caldo. Una pulizia impropria dopo l'uso potrebbe ostruire i fori e danneggiare il dispositivo. Pulisci il dispositivo utilizzando un panno morbido e umido. Non utilizzare abrasivi o candeggina per pulire le superfici ruvide. Non lavare in lavastoviglie. Non immergere il dispositivo in acqua. Conservare in luogo asciutto lontano da materiali infiammabili. Proteggere il tuo dispositivo dall'umidità. Non toccare l'apparecchio acceso con le mani bagnate. Non utilizzare un dispositivo danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati. Proteggere da cadute e danni meccanici. Lavorare in buone condizioni di illuminazione e mantenere una posizione stabile. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltrirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Il corretto smaltimento del dispositivo consente di risparmiare risorse preziose ed evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni su come smaltrirlo correttamente.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

